

N° 9 ET 10

NOVEMBRE—DÉCEMBRE

1913

BULLETIN INTERNATIONAL
DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES

DE CRACOVIE

CLASSE DE PHILOGIE.

CLASSE D'HISTOIRE ET DE PHILOSOPHIE.

ANZEIGER
DER
AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

IN KRAKAU

PHILOGISCHE KLASSE.

HISTORISCH-PHILOSOPHISCHE KLASSE.



CRACOVIE

IMPRIMERIE DE L'UNIVERSITÉ

1914

L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE CRACOVIE A ÉTÉ FONDÉE EN 1873 PAR
S. M. L'EMPEREUR FRANÇOIS JOSEPH I.

PROTECTEUR DE L'ACADÉMIE:

S. A. I. L'ARCHIDUC FRANÇOIS FERDINAND D'AUTRICHE-ESTE.

VICE-PROTECTEUR: *Vacat.*

PRÉSIDENT: S. E. M. LE COMTE STANISLAS TARNOWSKI.

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL: M. BOLESLAS ULANOWSKI.

EXTRAIT DES STATUTS DE L'ACADÉMIE:

(§ 2). L'Académie est placée sous l'auguste patronage de Sa Majesté Impériale Royale Apostolique. Le Protecteur et le Vice-Protecteur sont nommés par S. M. l'Empereur.

(§ 4). L'Académie est divisée en trois classes:

- a) Classe de Philologie,
- b) Classe d'Histoire et de Philosophie,
- c) Classe des Sciences Mathématiques et Naturelles.

(§ 12). La langue officielle de l'Académie est la langue polonaise.

Depuis 1885, l'Académie publie, en deux séries, le „Bulletin International“ qui paraît tous les mois, sauf en août et septembre. La première série est consacrée aux travaux des Classes de Philologie, d'Histoire et de Philosophie. La seconde est consacrée aux travaux de la Classe des Sciences Mathématiques et Naturelles. Chaque série contient les procès-verbaux des séances ainsi que les résumés rédigés en français, en anglais, en allemand ou en latin, des travaux présentés à l'Académie.

Prix pour un an (dix numéros) — 6 K.

Adresser les demandes à la Librairie: Spółka Wydawnicza Polska, Cracovie (Autriche), Rynek Główny.

Publié par l'Académie
sous la direction du Secrétaire général de l'Académie
M. Boleslas Ulanowski.

Nakładem Akademii Umiejętności.

Kraków, 1914. — Drukarnia Uniwersytetu Jagiellońskiego pod zarządem Józefa Filipowskiego.

BULLETIN INTERNATIONAL
DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE CRACOVIE.

I. CLASSE DE PHILOLOGIE.

II. CLASSE D'HISTOIRE ET DE PHILOSOPHIE.

N° 9 et 10.

Novembre—Décembre.

1913.

- Sommaire.** Séances du 10, du 17 et du 24 novembre, du 6 et du 11 décembre 1913.
Résumés: 16. BRÜCKNER ALEKSANDER. Contributions à l'histoire de la langue polonaise. Troisième partie. N°s 13—22.
17. BIEŃKOWSKI PIOTR. Note sur les premiers exemplaires d'appliques gréco-romaines représentant des combats contre les Barbares.
18. GRODECKI ROMAN. Histoire du couvent de l'ordre de Prémontré à Busk au moyen-âge.
19. HORODYSKI WŁADYSŁAW. Quelques problèmes comparatifs de la logique objective.
20. BIBLIOGRAPHIE.

SÉANCES

I. CLASSE DE PHILOLOGIE.

SÉANCE DU 10 NOVEMBRE 1913.

PRÉSIDENTE DE M. C. MORAWSKI.

M. ALEKSANDER BRÜCKNER présente son travail: „Contributions à l'histoire de la langue polonaise. Troisième partie“.

M. PIOTR BIEŃKOWSKI présente son travail: „Note sur les premiers exemplaires d'appliques gréco-romaines représentant des combats contre les Barbares“.

Le Secrétaire présente le travail de M. STANISŁAW STRONSKI: „La légende amoureuse de Bertran de Born (Critique historique de l'ancienne biographie provençale)“.

Le Secrétaire présente le compte rendu de la séance de la Commission de l'histoire de l'art en Pologne du 31 octobre 1913.

SÉANCE DU 6 DÉCEMBRE 1913

PRÉSIDENCE DE M. C. MORAWSKI.

M. KAROL HADACZEK présente son travail: „*L'époque énéolithique, l'âge du bronze, et l'époque „hallstattienne“ en Pologne*“.

Le Secrétaire présente le travail de M. FRANCISZEK GAWRZEK: „*Le folklore polonais depuis les temps les plus anciens jusqu'à K. Brodziński*“.

Le Secrétaire présente le travail de M. l'Abbé L. SZCZEPAŃSKI S. J.: „*Geographia Palaestinae Antiquae*“ (Romae 1912).

Le Secrétaire présente le compte rendu de la séance de la Commission de l'histoire de l'art en Pologne du 28 novembre 1913.

II. CLASSE D'HISTOIRE ET DE PHILOSOPHIE.

SÉANCE DU 17 NOVEMBRE 1913.

PRÉSIDENCE DE M. F. ZOLL.

Le Secrétaire présente le travail de M. WŁADYSŁAW KONOPCZYŃSKI: „*Étude sur la genèse et la constitution du Conseil Permanent*“.

Le Secrétaire présente le travail de M. RAFAŁ TAUBENSCHLAG: „*Le droit pénal en Égypte à l'époque gréco-romaine*“.

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 24 NOVEMBRE 1913.

PRÉSIDENCE DE M. F. ZOLL.

M. STANISŁAW KRZYŻANOWSKI présente son travail: „*Regnum Poloniae*“ II.

Le Secrétaire présente le travail de M. WŁADYSŁAW HORODYSKI: „*Quelques problèmes comparatifs de la logique objective*“.

Le Secrétaire présente le travail de M. PRZEMYSŁAW DĄBKOWSKI: „*Le droit de passage*“.

Le Secrétaire présente le compte rendu des travaux de l'Expédition scientifique en Hongrie.

SÉANCE DU 11 DÉCEMBRE 1913.

PRÉSIDENCE DE M. F. ZOLL.

Le Secrétaire présente le travail de M. OSKAR HALECKI: „*L'annexion des provinces de Podlachie, Volhynie et Kiev au Royaume de Pologne en 1569*“.

Le Secrétaire présente le compte rendu de la séance de la Commission de l'histoire de la philosophie en Pologne du 25 novembre 1913.

Résumés

16. A. BRÜCKNER. *Przyczynki do dziejów języka polskiego. Serya trzecia. Nr. 13—22. (Beiträge zur Geschichte der polnischen Sprache, dritte Serie, Nrr. 13—22).*

Diese „Beiträge“ liefern in erster Reihe Material zu einem historischen Lexikon und zur Grammatik, aber — und dies gilt namentlich von den Beiträgen dieser Serie, — beschränken sich nicht auf das Polnische und werfen methodische Fragen auf.

Seit einigen Jahren bekämpft nämlich der Verf. die moderne etymologische „Anarchie“ d. h. jene Worterklärerei, die ohne Rücksicht auf die Geschichte oder die nächste Umgebung eines Wortes seine angebliche Wurzelverwandschaft zu ermitteln sucht; Walde's und Berneker's etymologische Wörterbücher bringen massenhaft Beispiele für diese Vergeudung von Zeit und Kraft. Aber auch Morphologie und namentlich Phonetik verdienen einmal eine ähnliche kritische Würdigung ihrer Methoden und Ergebnisse, zumal auf slavistischem Gebiete, das heute mit Vorliebe herangezogen wird, obwohl wirkliche Vertrautheit mit dem Gegenstande keineswegs häufig anzutreffen ist. Verf. zeigt an zahlreichen Beispielen, was für Einfälle sich hier breit machen, wie namentlich Chronologie und Geschichte gar nicht für den Forscher zu existieren scheinen; wie aus den fadenscheinigsten Gründen eng Zusammengehöriges auseinandergerissen wird; wie die Sucht, lückenlose Regeln oder einheitliche Entwicklungen hinzustellen, Sprache und ihre Geschichte einfach ver Gewaltigt. So ist ein äußerst beliebtes und doch, außer in bestimmten Fällen, ein ganz unmögliches Mittel, phonetische Unstimmigkeiten durch angebliche Einflüsse fremder Sprachen auf die eigene Lautform fortzuschaffen. Wenn z. B. die Satemsprachen statt der Sibilanten Gutturale aufweisen, wird schlankweg behauptet, die betreffenden Wörter hätten sie aus einer Kentumsprache entlehnt. Ein

einziges Beispiel genügt zur Widerlegung: der Litauer hat neben *szłowe, klaus-*; der Slave neben *slawa, slus-* (daraus *sluch-*): ist es denn auch nur denkbar, daß der Litauer die Bezeichnung für Gehör einem Kentumvolke (das wir in seiner Nachbarschaft vergebens suchen würden), entlehnt hätte? Dasselbe Beispiel widerlegt gleich auch noch einen zweiten Einfall: Meillet hat slav. *gosp* (für **zosp*=*žansis* des Litauers) aus einer Art Dissimilationstendenz des Slaven erklärt, aber slav. *slus-*, nicht etwa **klus-*, beweist sofort das Gegenteil. Bei der Behandlung der Lautgruppen *tort* u. s. w. haben Linguisten nicht weniger als acht verschiedene Beeinflussungen fremder Sprachen auf diesen einen Vorgang herausgefunden, eine weniger wahrscheinlich als die andere; unglaublich, und doch wahr.

Vier der Beiträge (16—19) beschäftigen sich nun gerade mit dem *tort*-Problem. Um der heillosen Verwirrung, die hier die Linguisten von Joh. Schmidt an (1876) bis auf Mikkola (1913) angerichtet haben, ein Ende zu machen, müssen alle ihre Darstellungen einfach bei Seite geschoben werden; bringen sie doch Unrichtiges sogar schon in den Titeln der einschlägigen Abhandlungen, z. B. Torbiörnssons „Gemeinslavische Liquidametathesen“, während doch nur gemeint sein kann: „Dehnungen, Metathesen und Vollaut bei Liquidagruppen in den slavischen Sprachen“. Es sind dies ja von einander unabhängige, sich kreuzende Vorgänge, die in jenem Titel willkürlich zusammengeworfen werden; haben wir doch Dehnungen ohne jegliche Metathese (*alkati, baltina, gard*), Metathesen ohne Dehnungen (*rob, grod*) und Vollaute endlich, die weder mit dem einen noch mit dem andern Vorgang zusammengehen. Verf. stellt nun die zeitliche Aufeinanderfolge und den lokalen Hintergrund der einzelnen Vorgänge fest; besonders widerlegt er zwei unlängst aufgetauchte Irrtümer. Nach dem einen wird behauptet, die polnische Umstellung von *tort* zu *trot* hätte eine (wenn auch nur minimale) Pause *t-r* im Gefolge gehabt und als Beweis dafür wird die Behandlung des Halbvokals der Präpositionen angeführt: nicht *w młodości*, wie *w kłopotcie*, sondern *we młodości*, wie *we lwie*. Dieser Irrtum entstand, weil der Beobachter sich dabei ausschließlich auf falsche Formen stützte; ein *we młodości* u. ä. ist eben nicht richtiges Polnisch, denn wie im Böhmischem tauchen auch hier frühzeitig falsche Formen auf. Ein anderer Irrtum bestand darin, daß im Kaschub. *gard* neben *grod, gard* als regelrechter Ersatz für *gąrdz* aufgefaßt wurde; *gąrdz* und *gordz* wären nun alter-

nierende Formen, bedingt durch schwere und leichte Endungen oder Suffixe; es hätte einmal eine „lechische“ Deklination *droga*, instr. **darga* gegeben u. s. w. Auch dieser Irrtum beruht nur auf falschen Beobachtungen; in der That gibt es nirgends eine Spur dieser Alternierung, man flektierte (um bei der Deklination zu bleiben) nur *darga darga* oder *droga droga*: was dagegen angeführt wird, beruht nur auf Selbsttäuschung. Außerdem werden Beispiele nicht umgestellter Formen genannt, allerlei Einzelheiten (*člověks*, *članz* und *člěnz* u. a.) erklärt; zugleich wird die Formel des Ersatzes der Halbvokale durch volle Vokale gegen Gebauer richtig gestellt und dessen ganze Methode kritisiert.

Methodischen Fragen ausschließlich ist Beitrag 14 gewidmet; an Beispielen werden die Irrwege der modernen beliebten Erklärungsweise aufgezeigt; aber in derselben Richtung bewegen sich auch die folgenden Beiträge. Im 15 Beitrag wird aus Anlaß des poln. *teraz* aus *tenraz* auf die slavischen Vervielfältigungszahlen und Pronomina (*dvašti*, *dvaždy*, *kzždy* u. a.) eingegangen und gezeigt, daß die moderne Deutung, die in diesen Suffixen Nominal- und Verbalformen erblickt (*šids* ‘Gang-Mal’, *židets* ‘wartet’, nach Art von lat. *quavis* u. ä.), unrichtig ist, daß es sich dabei um bloße Häufungen von Partikeln handelt (*-de*, *-že*, *-go* u. s. w.). Im Anschluß daran wird gezeigt, daß in *každy*, *poka* u. a. keine sonst unerhörten Reste alter Flexion des Interrogativs vorliegen, wie dies Berneker annahm.

In Beitrag 20 wird auf die *n*-Doubletten des Slavischen hingewiesen und ein neuer Versuch, auch bei einem *nožda-nužda* Alternierungen innerhalb derselben Deklination, je nach leichten oder schweren Endungen anzusetzen, widerlegt, wobei der merkwürdige Unterschied zwischen Slavisch und Litauisch (das *i*- und *n*-Doubletten bevorzugt) auffällt.

Im Beitrag 21 bespricht der Verf. polnische Formen wie *cena* und *cały*, zeigt, wie das Polnische die *c*-Gruppen behandelt und kommt auch auf die modernen Formen *Włosi* u. a. zu sprechen, die nur scheinbar die urslavischen **Volsi* fortsetzen, in der That dagegen auf einer Stufe mit Unformen wie *nasi*, *starsi* u. ä. stehen.

Die Beiträge 13 und 22 erläutern mittelalterliche Glossen (einer lateinischen medizinischen Handschrift) und Texte (die zahlreichen neuen Sammlungen von Schwurformeln vor Gericht), doch ist die Ausbeute nur eine geringe; namentlich berichtet Verf. die Lesun-

gen der ganz unzuverlässigen Texte. Im Beitrag 16 wird die volkstümliche Deklination des Namens *Józef* (*Józwa*) richtig gedeutet.

Da es sich in diesen Beiträgen um die Methode als solche, d. h. nur um ihre Auswüchse und Irrtümer handelt, hat der Verf., um seinen Ausführungen jegliche persönliche Spitze oder Schärfe zu benehmen, auf jede Anführung von Namen oder Zitaten verzichtet, um von der Sache selbst umso freier handeln zu können.

-
17. P. BIENKOWSKI. **O pierwowzorach aplik grecko-rzymskich, przedstawiających walki z barbarzyńcami.** (*Note sur les premiers exemplaires d'appliques gréco-romaines représentant des combats contre les Barbares*).

Presque toutes les collections importantes de bronzes, sans en excepter le Musée des Princes Czartoryski à Cracovie, possèdent une ou plusieurs de ces figures, appelées „appliques“ ou „affixes“ et qui, entièrement finies d'un côté, de l'autre présentent une surface plane, ou légèrement courbée. Les dimensions qui leur sont communes, la technique, le même procédé de fixation à l'aide d'une cheville sur un fond uni, enfin leur signification indiquent que toutes ces figurines avaient entre elles des rapports étroits. Il y a une trentaine d'années, un savant viennois, M. de Sacken y reconnaissait des débris de scènes guerrières dont on ornait le poitrail des chevaux (pectoralia). Cette interprétation était trop exclusive, car, ainsi qu'en font foi de nombreux exemples, on ornait aussi de ces figures les cuirasses, les casques, les meubles, etc. Fort souvent il est impossible de déterminer à quel usage elles étaient destinées; toutefois leur parenté n'en est pas moins incontestable. A l'appui de la théorie émise par de Sacken, M. A. Domaszewski a démontré que les chevaux attelés aux chars de triomphe portaient de semblables figures sur le poitrail. En même temps il énonçait l'hypothèse que les appliques que nous possédons de l'époque de l'Empire romain ne sont que des copies, tantôt meilleures, tantôt pires, parfois même des variantes des scènes guerrières qui illustraient le poitrail des chevaux de bronze traînant le char de triomphe élevé par le Sénat dans le Forum Augustum à Rome à la gloire de l'empereur Auguste. Cette hypothèse est de celles qu'il est impossible de constater ou de confirmer, car rien n'est resté de ce char triomphal

d'Auguste. Il n'est pourtant pas inadmissible qu'il ait joué un rôle quelconque dans l'histoire de ces appliques; il se peut qu'il ait été un des chaînons intermédiaires entre les appliques primitives et leurs copies ultérieures. L'auteur s'est proposé d'établir qu'il faut chercher les premiers exemplaires de ces appliques, non parmi les sculptures de l'époque d'Auguste, mais bien parmi celles de la Grèce du III-ème siècle avant J. C. Dans ce but il fallait recueillir le plus de photographies possible de ces ornements, en étudier scrupuleusement les originaux, les diviser en classes ou types, essayer de reconstituer les groupes primitifs auxquels ils appartenaient. C'était d'autant plus indispensable que les données fournies par Sacken et Domaszewski sont superficielles, entachées de lacunes et de confusions, dépourvues de descriptions exactes et privées de tout dessin. Ce n'est qu'après avoir ainsi rassemblé des matériaux et complété ceux que l'on possédait déjà que l'on pouvait tenter d'indiquer les premiers modèles grecs mis à profit par la toreutique romaine.

Il est évident que parmi ces appliques les plus importantes sont celles qui se sont conservées sur les objets mêmes où elles avaient été fixées. En d'autres termes, les pectoraux les plus remarquables sont ceux qui se sont conservés avec figures. Dans ces pectoraux en effet, sont encore visibles les rapports que ce genre d'ornements avaient entre eux. A leur aide nous pouvons déterminer la place qu'occupaient des figures découvertes isolées, ou tout au moins en établir la signification.

Il existe deux ou plutôt trois de ces pectoraux de bronze dans les musées. Il y en a deux à Brescia; ils furent trouvés dans les ruines d'un temple qui aujourd'hui est le Museo Patrio. L'auteur en donne la description. Sur l'un d'eux, d'une conservation presque intacte, la lutte se déroule de gauche à droite. Sur le second dont une seule figure „in situ“ s'est conservée, c'est dans le sens opposé que se livrait le combat, ainsi que le démontre l'auteur, par une analyse minutieuse des trous par lesquels passaient les chevilles destinées à fixer les figures. Il est permis de supposer que les „pectoraux“ du troisième et du quatrième cheval — les chars de triomphe étaient en effet attelés de quatre chevaux — étaient ornés de scènes analogues, quoique non identiques, dont le mouvement se dirigeait en quelque sorte vers l'axe de l'attelage, vers le timon. Et puisque dans l'applique intacte de Brescia on voit huit figures,

on est en droit de conclure qu'il pouvait y en avoir environ 32 en tout, réunies en quatre groupes tournés tantôt à droite tantôt à gauche. Qui sait si le troisième de ces groupes ne se trouve pas — au moins en partie — sur l'applique découverte en Transylvanie et conservée au musée de Kolosvár. Ici contre le chef romain au milieu du pectoral, s'avancant comme d'habitude de gauche à droite, se portent deux barbares, l'un — un chef sans doute — à cheval, l'autre, à pied. Dans la suite du chef romain on voit encore un cavalier attaquant un barbare qui se dirige vers le milieu de la scène; derrière ce cavalier, un légionnaire à pied. Nous pouvons supposer que du quatrième groupe il ne subsiste qu'une scène qui nous a été conservée sur la belle boucle de ceinturon qui est aujourd'hui au Louvre: le chef barbare tombant de son cheval qui galoppe vers la gauche. Il est possible qu'à ce groupe appartînt encore la scène où un chevalier gréco-romain ayant saisi son adversaire par les cheveux, se prépare à lui porter le coup mortel — scène qui nous est parvenue en quatre copies.

Au musée impérial de Vienne se trouvent six figures qui sont des fragments d'une composition fort rapprochée de celle de Brescia. Mais il est probable que l'écuyer courant avec le casque et le bouclier du chef, peut-être même le „signifer“, appartenait à un autre groupe qui — on doit le supposer — représentait non le combat lui-même, mais les préparatifs à ce combat. Malgré tout, le „pectoral“ de Vienne ne saurait être pris comme base d'une étude consciencieuse, car il ne reste absolument rien de la plaque métallique sur laquelle était fixée la composition, et l'image reproduite dans le „Jahrbuch der kunsth. Sammlungen des Allerhöchsten Kaiserhauses in Wien“, I. pl. IV, n'est qu'une reconstitution moderne.

D'après ces scènes collectives, l'auteur classe toutes les autres appliques de ce genre et en distingue 23 types qu'il étudie et décrit minutieusement. Quelques types sont représentés par 5 exemplaires; d'autres par un exemplaire seulement. Certaines figures sont d'une exécution parfaite et accusent évidemment le ciseau grec; d'autres sont dues à l'art grossier et négligé de l'époque romaine de la décadence. Il en est de bien conservées, tandis que beaucoup sont fort détériorées, ravagées par la rouille et l'humidité. Néanmoins chacune d'elles, même la plus maltraitée, mérite l'attention, car on y remarque des détails qui ne se trouvent pas dans les autres.

C'est précisément cette répétition obstinée des mêmes types ne

différant que par les détails qui nous prouve que les artistes n'étaient pas libres ici dans leur choix et subissaient l'influence de quelque modèle primitif qu'ils étaient tenus d'imiter fidèlement, tout en conservant une certaine indépendance. Ce qu'était ce modèle primitif, nous le verrons en passant en revue les antiques qui font partie de collections privés, ou ceux que des fouilles heureuses ont récemment mis au jour.

Dans le jardin du palais Barberini à Rome, se trouve une statue (Matz-Duhn, nr. 1094) de grandeur naturelle (1 m. 67 c. de hauteur) qui jusqu'ici était considérée comme un „éphèbe grec courant“. Cependant, si on l'examine de près et après en avoir rejeté les additions modernes, nous nous convaincrions que c'est le torse d'un Gaulois courant vers la droite, en détournant la tête. C'est ce que démontre la ceinture originale (appelée cartamera) avec quelques anneaux sur le côté droit, ceinture où se suspendait le glaive. Le Gaulois tenait ce glaive de la main droite, un bouclier oblong ou ovale de la gauche. Pour tout vêtement un sagum plus haut derrière que devant. Ce sont les mêmes mouvements, les mêmes détails que révèle parmi les appliques le type désigné par l'auteur sous la lettre I. La ressemblance est si grande que ces figures se complètent mutuellement et s'expliquent. Mais si nous considérons la statue du jardin Barberini au point de vue du style, nous voyons que c'est le style hellénique ancien et non celui de Pergame. Il se rapproche des figures des Attalides beaucoup moins que de celles des Galates s'enfuyant avec le butin qu'ils ont dérobé à Delphes, et auxquels l'auteur a consacré un travail sous le titre de: „Darstellungen der Gallier in der hellenistischen Kunst“ p. 86—120. D'autre part rien ne permet de penser que le guerrier Barberini appartenait au groupe „delphique“. Par contre, le groupe dont il fait partie sur les „pectoraux“ romains, nous autorise à affirmer que c'est le fragment d'un ensemble monumental de la première moitié du III-ème siècle avant J. C., auquel, par la force des choses, appartenait, outre le Gaulois en fuite, le cavalier qui le poursuivait et le fantassin qui s'efforçait de lui barrer le chemin. Il en est de même avec la seconde scène conservée partiellement sur le „pectoral“ de Transylvanie. Il y a une quinzaine d'années on a découvert à Cervetri des jambes de marbre, ainsi que le piédestal sur lequel elles reposaient, et qui appartiennent au Musée de New-York (reproduction dans le Bulletin of the Metropolitan Mu-

seum, 1909. p. 47). Ces jambes recouvertes de braies étroites, retenues par la „cartamera“, étaient certainement celles d'un Gaulois se jetant précipitamment vers la gauche et tenant une arme si lourde que pour maintenir l'équilibre on avait dû faire reposer la cuisse droite sur un support. Eh bien, nous trouvons un personnage correspondant à ces conditions dans le coin droit du pectoral de Kolosvár. On y voit en effet un barbare tout semblable, avec les mêmes braies, le haut du corps nu, barbu, tenant le glaive de la main droite, un bouclier ovale de la gauche, accourant derrière un cavalier, Gaulois sans doute lui aussi, qui attaque le chef romain représenté au milieu de la composition. Au point de vue du style, le fragment de New-York présente des caractères tout différents du style de Pergame. Il est plus simple, plus naturel que les Attalides, grands ou petits, tandis qu'il se rapproche des types de la première moitié du III-ème siècle, tels qu'ils sont représentés sur les urnes étrusques reproduites dans l'ouvrage cité, p. 108, 112 a, 120, 123, 126, 143. La manière de comprendre et de rendre le corps humain est aussi à peu près celle de Lisype. Enfin la chaînette de la „cartamera“, visible sur le marbre de New-York, est semblable à celles que l'on a découvertes dans des tombeaux celtiques de la vallée du Danube, de l'époque de La Tène, c'est-à-dire du III-ème et du II-ème siècle avant J. C. L'auteur considère aussi la tête de Barbare de la collection Somzée, au Musée royal de Bruxelles, comme le reste d'un groupe de marbre du même genre, mais d'une époque postérieure. Cette tête, un peu plus petite que de grandeur naturelle, accuse le même relèvement et le même mouvement de côté que la figure de bronze du Musée Calvet à Avignon (type H), qui représente un Barbare blessé, se protégeant de la main gauche, tandis que la main droite tient encore le glaive. Le bronze d'Avignon étant fort détérioré, il est impossible de comparer les deux visages, mais l'étroite parenté entre les deux têtes ressort de leur coiffure identique: de longs cheveux attachés par un noeud. Ce „nodus Suebicus“ passe pour la caractéristique des tribus germaniques. Il est donc fort possible que nous soyons ici en présence non d'un Gaulois mais d'un Bastarne par exemple, dont la peuplade, établie alors sur le bas Danube, put prendre part à l'invasion des Galates en Grèce et en Asie Mineure. Il n'est donc pas étonnant de rencontrer un tel type dans une composition représentant une victoire

remportée par les Grecs sur les Galates. Au point de vue du style, Furtwängler assigne la tête Somzée à la deuxième moitié du III-ème siècle.

Outre ces trois marbres, l'auteur présente la photographie d'un guerrier grec, blessé à la cuisse gauche, à genoux sur la même jambe, se défendant contre ses assaillants. Cette statue, conservée aux Uffizi à Florence, et par ses dimensions, et par son style, correspondrait parfaitement aux caractères des groupes où nous avons fait entrer les trois fragments dont nous venons de parler, mais l'auteur, n'ayant pas encore mis la dernière main à ses études comparatives, se réserve de formuler plus tard son opinion là-dessus.

En dehors de ces témoignages immédiats, nous en possédons encore d'autres moins directs attestant qu'au III-ème siècle avant J. C. il existait des groupes de marbre qui ont servi de modèle aux sculpteurs d'appliques romaines.

Au musée de Naples, par exemple, il y a une statuette de bronze (Ruesch, Guida, Nr. 1607), à peu près trois fois plus grande que les appliques dont il est ici question, qui sans aucun doute n'a pas été fondue dans le but d'orner un harnais, ou un ustensile quelconque, mais simplement comme réduction d'une statue plus grande. Eh bien, cette statue reproduit exactement le type G. de l'auteur. L'identité de leurs motifs s'explique par le fait que, ici et là, ce sont des réductions d'un modèle primitif commun, probablement de marbre, et de dimensions beaucoup plus considérables.

Il en est de même pour le cavalier gaulois s'enfuyant vers la gauche, que l'on rencontre assez souvent dans les appliques. Ce même type se trouve très fréquemment sur les lampes grecques et romaines; on le voit encore sur un fragment de sarcophage romain, actuellement à Budapest. Il en faut conclure que toutes ces figures, petites ou grandes, ont une origine commune, un premier modèle fourni par l'art grec, d'autant plus que nous savons par ailleurs que les créateurs de sarcophages ornés de batailles contre les Barbares, ont fait de nombreux et larges emprunts à la sculpture monumentale en ronde bosse. Même pour les figures en apparence franchement romaines, telles que le porte-enseigne suivant son chef, ou l'écuyer portant à son chef le casque et le bouclier, il serait aisé de découvrir des analogies dans l'art grec. Le relief Campana reproduit le premier (Rohden, pl. LV, 1). Quant au second motif, Appelles l'employa, car nous lisons dans Pline XXXV. 86: „Pinxit

et... Clitum cum equo ad bellum festinantem, galeam poscenti armigerum porrigentem“.

Et maintenant quelles conclusions tirer de cette étude? Voici:

1) Il existait au III-ème siècle plusieurs groupes monumentaux en marbre, inconnus jusqu'ici, qui représentaient les victoires des Grecs sur les Gaulois. Ces groupes n'étaient pas dans le style de Pergame; ils ne se rapportaient pas non plus aux événements de Delphes. L'historiographie de l'art a, jusqu'à nos jours, faussement attribué les figures de Gaulois, d'abord et uniquement à l'école de Pergame, et depuis la publication de l'auteur: „Darstellungen der Gallier...“ soit à l'art de Pergame, soit à celui de la Grèce centrale. Il ressort de l'exposé précédent que des groupes analogues ont vu le jour en divers endroits de la Hellade et qu'ils appartiennent en partie à un style beaucoup plus simple, beaucoup plus noble que le pathos de Pergame.

2) Ces groupes furent mis à contribution par la toreutique romaine qui y puisa des modèles pour ses compositions de fort petites dimensions dont elle orna le poitrail des chevaux de bronze des chars de triomphe. Là où il s'agissait de célébrer des victoires remportées sur les Gaulois, on n'eut qu'à suivre le modèle donné, en se contentant de le réduire. Mais pour glorifier des victoires sur les Germains, les Belges, les Daces etc, les artistes romains modifièrent leur modèle en caractérisant et costumant les personnages en Germains, Belges, Daces etc., tandis que les guerriers grecs devenaient des légionnaires et des officiers romains. Toutefois le mouvement et les motifs des modèles restaient les mêmes. La stérilité créatrice des Romains les réduisit à représenter les combats contre leurs ennemis en des figures et des poses imaginées par les Grecs pour les Gaulois, n'apportant d'autre changement à l'oeuvre de leurs maîtres que des détails du costume et du masque.

18. DR. ROMAN GRODECKI: *Dzieje klasztoru premonstratenskiego w Busku w wiekach średnich. (Geschichte des Prämonstratenser-Klosters zu Busko im Mittelalter).*

Auf Grund des vorhandenen, ziemlich dürftigen Quellenmaterials ist es möglich, nur vier Fragen aus der mittelalterlichen Geschichte des Klosters in Busko zu behandeln, wobei wir uns von vornher-

ein mit dem Gedanken befreunden müssen, daß die Darstellung in manchen Punkten etwas dürftig ausfallen wird. Es sind vier Fragen, mit denen wir uns hier beschäftigen wollen: 1) die Gründung und die ursprüngliche Ausstattung des Klosters; 2) die quantitative Vergrößerung des klösterlichen Besitzstandes; 3) die wirtschaftlichen Zustände und Entwicklung der Klostergüter und speziell der Ansiedelung Busko; endlich 4) die Organisation und Geschichte des Klosterkonvents.

I. Was das bis jetzt nicht festgestellte Gründungsjahr und die älteste Ausstattung des Klosters anbelangt, können die wichtigsten sicheren Resultate, die man auf Grund der ältesten Klosterurkunden gewinnt und durch die genau untersuchten Nachrichten des „Liber beneficiorum dioecesis Cracoviensis“ von J. Długosz ergänzt, in folgenden Hauptpunkten zusammengefaßt werden: 1) Schon zur Zeit des Krakauer Bischofs Matthäus, also vor dem Jahre 1166, befand sich in Busko eine Privatkirche des dortigen Großgrundbesitzers, namens Dzierzko, welche mit den Zehnten von allen Dörfern dieses Ritters und mit anderen nicht näher bestimmten, vom Bischof Matthäus verliehenen Zehnten ausgestattet war. 2) Zur Zeit des Krakauer Bischofs Gedko, also vor 1186 und höchst wahrscheinlich um das Jahr 1180, hat der genannte Dzierzko zu Busko ein Prämonstratenserkloster gegründet, indem er den Mönchskonvent von Witów kommen ließ, wo sich bereits seit einigen Jahren ein von seinem Bruder, dem Bischof von Płock Vitus, gegründetes Kloster desselben Ordens befand. 3) Die früheste Ausstattung des Klosters zu Busko umfaßte: die samt allen ihren Einkünften dem Kloster überwiesene Kirche zu Busk, die bereits vom Bischof Gedko verliehenen Zehnten von den Dörfern Szezaworyż und Żerniki, einen Teil des Dorfes Busko, in dem das Kloster selbst erbaut war, während den anderen Teil der Stifter für sich behielt, und endlich die Dörfer Kotarzyn und Branino.

Die in ihren Anfängen recht knapp begüterte Stiftung erhielt im J. 1190 von ihrem Gründer sein ganzes Vermögen, bestehend aus 10 oder 11 Dörfern und dem übrigen Teil des Stiftortes. Deshalb besaß die Urkunde Dzierzko's vom J. 1190 für das Kloster zu Busko den Wert einer Gründungsurkunde, obwohl sie formell für die Frau des Stifters ausgestellt worden war, die in das Kloster eintreten sollte. Über die nächste dem Kloster vom Ritter Sławosz gemachte Schenkung unterrichten uns zwei Originalurkunden und

eine Kopie, die sich voneinander sachlich und stilistisch unterscheiden. Eine kritische Prüfung der Texte gestattet für sie die Jahre 1206, 1210 und 1212—1218 als Ausstellungsjahre festzustellen. Eine paläographische vergleichende Untersuchung berechtigt zu der Annahme, daß die im Originaltexte vom J. 1206 vom Aussteller stehende gelassene Lücke im Kloster von Busko ausgefüllt und daß mehrere gleichzeitige Urkunden vom Empfänger, d. h. in diesem Falle vom Kloster zu Busko, ausgefertigt und aufgezeichnet wurden. In der Urkunde vom J. 1206 verschrieb Sławosz sein Gut Sławoszów seiner Frau und seiner einzigen Tochter unter der Bedingung, daß sie in ein Nonnenkloster eintreten. Sie wählten das Stift in Busko und überreichten dort ihre Urkunde; im Kloster wurden nun in die stehende gebliebene Lücke die Worte „in Busk“ eingetragen. Als jedoch der kranke Sławosz genesen war, behielt er sich in der folgenden Urkunde noch die lebenslängliche Nutzung seiner Güter vor und schenkte dem Kloster von Busko vorläufig nur seine Privatkapelle in Sławoszów samt ihren Einkünften. In der letzten Urkunde erhielt endlich das Kloster zu Busko schon ganz Sławoszów „cum attinentiis“ ohne jegliche Einschränkung.

Die zwei folgenden Jahrhunderte hindurch vergrößerte sich der Besitzstand des Klosters nicht. Erst um das Jahr 1415 kamen noch drei weitere Dörfer hinzu, und zwar durch Einverleibung eines Teiles der Güter des Prämonstratenserklosters zu Krzyżanowice. Etwas später erwarb das Stift in Busko zwei andere Dörfer, indem es dafür Sławoszów eintauschte. Am Ende des XV. Jhs. hätte also das Kloster 18 Orte besitzen sollen; in Wirklichkeit besaß es jedoch kaum noch 10 Dörfer in zwei größeren Komplexen, es scheinen ihm also acht verloren gegangen sein, und zwar auf eine Weise, die sich positiv und direkt aus den Urkunden nicht erklären läßt. Nur in einem Falle kann von einer wahrscheinlichen Veräußerung von Seiten des Klosters die Rede sein, in den übrigen Fällen muß man annehmen, daß die verloren gegangenen Orte nach der in den Urkunden üblichen Terminologie nur als „pertinentiae“ anderer größerer Dörfer zu verstehen sind und zuerst ihre territoriale Selbständigkeit verloren, dann auch ihre besonderen Benennungen einbüßten. Die Verminderung des Besitzes um acht Dörfer bedeutet also in unserem Falle vielleicht nichts Anderes als eine Reduktion der Ortsnamen.

Gegen das Ende des XII. Jhs. wurde in Busko Pferdezucht betrieben; vielleicht war auch in den übrigen Orten noch Weidewirt-

schaft und nicht Ackerbau vorherrschend. Die Entwicklung der wirtschaftlichen Verhältnisse kann nur dank dem vorhandenen Quellenmaterial in der Ansiedelung Busko allein etwas genauer verfolgt werden. Die territoriale Geschichte dieses Ortes ist recht interessant. Heutzutage gibt es nur eine Stadt Busko; im XV. Jh. jedoch befand sich in der Nähe der Stadt noch ein ganz von ihr unabhängiges Dorf Busko. Es ist klar, daß der heutigen Stadt eben dieses Dorf einverleibt wurde, wie dies ja vielfach in anderen analogen Fällen geschieht. Im XII. Jh. gab es jedoch nur eine Dorfansiedelung Busko, und ihre Teilung in zwei gleichnamige Orte war das Ergebnis einer späteren Entwicklung, und zwar bildete hiezu den Anlaß die Gründung der Stadt Busko nach dem deutschen Rechte. Man kann sechs Lokationsarten in der Kolonisation zu deutschem Rechte unterscheiden. Maßgebend für die Gründung der Stadt Busko ist jener Fall, wo auf dem Boden und in den Grenzen einer älteren polnischen Bauernansiedelung ein oder mehrere neue Dörfer entstehen, die erstere jedoch weiter bestehen bleibt. In den Zeiten vor der deutschen Kolonisation fanden auch solche Fälle statt; in den Urkunden pflegen sie auf folgende Weise bezeichnet zu werden: „Coccha inferior et Coccha superior“, „Maluts et parvum Maluts“, „utraque Virbitze“, „tres ville Vidave“ u. s. w., also Orte, die einen und denselben Namen führen und in unmittelbarer Nähe voneinander gelegen sind. In den Zeiten der Kolonisation zum deutschen Rechte entstanden Dörfer, welche „Wole“ („Freiheiten“) mit einer adjektivischen Bestimmung nach dem Namen der früheren Ansiedelung benannt wurden. Es sind dies Fälle, wo in ganz analoger Weise vorgegangen wurde, der Unterschied besteht nur in der verschiedenen Ortsnamenbildung: in diesen beiden Fällen handelt es sich nicht um bloße Nachbarschaft zweier Dörfer, sondern wir haben mit einem konkreten filialen Verhältnis einer neuen Ortschaft zu ihrem uralten polnischen Mutterdorfe zu tun.

Die Stadt Busko gehört eben zur Kategorie solcher filialer Siedelungen, wo aus dem Gebiete einer größeren Dorfsiedelung ein Territorium ausgeschieden und auf diesem die Stadt gegründet wurde, wobei das ältere Dorf mit vermindertem Besitzstand weiter bestand. Dies wird durch gewisse Einzelheiten der Lokationsurkunde von Busko vom J. 1287 bestätigt, wie auch durch die Quellen aus dem XIV. Jh., in denen das Dorf und die Stadt Busko als besondere Ansiedelungen mit verschiedenen Volksklassen sowie

Verwaltungs- und Rechtsorganen erwähnt werden. Die ausführlichsten Nachrichten hierüber finden sich jedoch im obengenannten Werke von J. Długosz.

Die Lokation der Stadt Busko zum deutschen Rechte sowie anderer Klosterstädtchen hatte hauptsächlich den Zweck, die bisher unbebaut liegenden Ländereien zu kolonisieren, um sie dann landwirtschaftlich auszunutzen. Daraus ergibt sich, daß die damalige Dorfsiedelung Busko nur 12 Ackerhufen umfaßte, während die übrigen 30 Hufen wohl mit Wald oder Gebüsch bestanden waren und sicher noch nicht bebaut wurden. Auf diesen 30 Hufen wurde eben die Stadt Busko gegründet. In der zweiten Hälfte des XV. Jhs. war jedoch noch etwa ein Drittel dieses Areals unbebaut. Die Gründe dieses langsamen Fortschrittes des Ackerbaues lagen gewiß nicht in der Unfruchtbarkeit des Bodens, da dieser im Gegenteil außerordentlich fruchtbar war; sie werden aber ganz verständlich sein, wenn wir die Entwicklung der Stadt Busko ins Auge fassen werden. In einer lebhaften Konkurrenz mit dem benachbarten Klosterstädtchen Krzyżanowice, entwickelte sich die Stadt Busko recht gut, vor allem dank der Förderung von seiten des Königs Ladislaus Jagiello, der mit seiner Gemahlin Hedwig und dem ganzen zahlreichen Königshofe sehr oft und gern nach Busko kam und sich hier aufhielt. Hier wurden auch für das Königspaar Ankäufe von allerlei Produkten gemacht. Im Zusammenhange damit entwickelte sich auch die Stadtverfassung, es entstand ein Stadtrat u. s. w. Die Wochen- und Jahrmärkte waren recht zahlreich besucht, die Stadt zählte im XV. Jh. mehr als 100 Wohnhäuser. Krzyżanowice sank unterdessen allmählich zu einem mit Frohndiensten belasteten Dorfe. Außer dem Königspare hatte die Stadt Busko einen sehr kaufkräftigen Abnehmer für ihre Produkte in der Krakauer Metzgerzunft. Wir werden uns also nicht wundern, wenn wir hören, daß hier im XIV. und XV. Jh. die Viehzucht in großem Umfang betrieben wurde und man auch ausgedehnte Weideplätze für Kühe und Ochsen benötigte. Es mußte also mindestens ein Drittel jener 30 städtischen Hufen als Weideplatz für das städtische Vieh reserviert werden und blieb deshalb unbebaut. Überhaupt sehen wir, daß die Einwohner zähe am Alten festhalten: sowohl im XII. als auch noch im XV. Jh. wurde hier Weidewirtschaft betrieben, die einstige Pferdezucht verwandelte sich im XV. Jh. in eine großartig betriebene Viehzucht.

Im XIII. Jh. wurden im Stadtgebiet von Busko Salzlager ent-

deckt und die Einkünfte des Bergwerkes sollten zum Teil dem Kloster zufallen. Im XV. Jh. hören wir davon nichts mehr, im XVIII. und XIX. führten die erneuten Versuche in dieser Hinsicht zur Entdeckung reichhaltiger Schwefelsalzquellen, welche bis heute die Grundlage der Existenz des gegenwärtig vielbesuchten Kurortes bilden.

Höchst interessant ist die Geschichte des Klosterkonvents in Busko. Ursprünglich wurde das Kloster als eine Abtei mit einem Doppelkonvente, aus Männern und Frauen bestehend, gegründet. Ein Abt namens Gregorius ist eine im J. 1223 wirklich lebende und wirkende Persönlichkeit, er ist gewiß nicht Abt von Brzesko oder Witów, denn er wird in einer Originalurkunde ausdrücklich als „Gregorius abbas de Busk“ bezeichnet. Die uns von Długosz in seinem Werke (*Historia Poloniae*) überlieferte Klostertradition meldet von der Katastrophe, von welcher die Abtei von Witów betroffen wurde. Im J. 1241 ging während des Tartareneinfalles der ganze Konvent von Witów zugrunde; es retteten sich nur drei Nonnen und diese fanden im Kloster von Busko Unterkunft. Um die Witterung „mater ecclesia“ vom gänzlichen Verfall zu retten, begab sich der Abt von Busko mitsamt dem männlichen Konvent nach Witów und hier blieben nur die Nonnen mit ihrem Probst. Diese durch Zufall herbeigeführte Teilung der Konvente, die aber auch dem Zeitgeiste entsprach, erklärt uns, warum von nun an in Witów eine ausschließlich männliche Abtei, in Busko aber eine Nonnenprobstei bestand.

Hier sei noch bemerkt, daß z. B. die Probstei der Prämonstratenser-Nonnen in Zwierzyniec bei Krakau ebenfalls in der ersten Hälfte des XIII. Jh. eine Abtei mit einem Doppelkonvent war, so daß man behaupten kann, daß die Bewegung, welche dahin ging, die Konvente voneinander zu trennen und im Abendlande schon um die Hälfte des XII. Jh. eingesetzt hatte, in Polen sich erst hundert Jahre später vollzog. Die Organisation solcher Doppelklöster zeigt manche eigenartige und recht charakteristische Züge. So läßt sich z. B. feststellen, daß sowohl in Busko wie auch in Brzesko und anderen Abteien eine Selbstverwaltung des Frauenkonvents besteht: die Nonnen haben ihren direkten Vorstand, einen Probst, welcher aber sonst dem Abte untersteht.

Was die Titulatur der Klosterwürden betrifft, führt die Vorsteherin des Nonnenkonvents den Titel *magistra, priorissa*, zuweilen

auch abbatissa, obwohl es gegen die Ordensvorschrift war. Sie wurde von den Nonnen frei gewählt. In gleicher Weise wurde ursprünglich und wahrscheinlich vielleicht noch im XV. Jh. die Probstwürde besetzt; der von den Nonnen Gewählte mußte von dem pater-abbas von Witów bestätigt und in die Probstei eingesetzt werden. So geschah es im XV. Jh. in der Propstei Płock, die auch von Witów abhängig war; das gleiche können wir für Busko annehmen. Um das Ende des XV. Jhs. jedoch wurde die Nonnenprobstei in Zwierzyniec bei Krakau vom Krakauer Bischof besetzt, wie auch in Imbramowice, obwohl hier der Abt von Brzesko und die Mönchkonvente von Brzesko und Imbramowice das Recht hatten, dem Bischofe einen Kandidaten für die Probstwürde vorzuschlagen. Der Ursprung dieser Zustände ist ganz unklar, da der Orden als Ganzes betrachtet und speziell die polnische Provinz eine durch päpstliche Privilegien garantierte Exemption von der bischöflichen Gewalt besaßen. Die Propstei in Busko wurde gegen das Ende des XV. Jhs. vom König von Polen besetzt, und das geschah vielleicht infolge langer Nebenbuhlerschaft der Äbte von Brzesko und Witów in dieser Hinsicht.

Mit der Zeit kam es zu einem gänzlichen Verfall der Ordensregel im Kloster von Busko und einigen anderen. Schon im Jahre 1356 beabsichtigte der König von Polen Kasimir der Große eine Reorganisation und wollte die Klöster von Busko, Imbramowice, Zwierzyniec und Staniątki nach Krakau versetzen. Trotz der päpstlichen Einwilligung fand die beabsichtigte Translation der Klöster nicht statt. Erst um das Jahr 1415 wurde die Reorganisation durchgeführt. Dem anfänglichen und vom Papste und dem Prämonstratenser Generalkapitel bestätigten Plan des Königs Ladislaus Jagiełło gemäß sollten vier Klöster, und zwar die von Busko, Zwierzyniec, Imbramowice und Krzyżanowice, zu einem einzigen mit dem Sitze in Wiślica vereinigt werden. Da das Kloster von Zwierzyniec sich dem königlichen Plane mit größter Entschiedenheit widersetzte und Wiślica nach der Ansicht der interessierten Konvente zur Klosteranlage als ungeeignet erschien, mußte er etwas geändert werden: es wurden nur drei Konvente (von Busko, Imbramowice, Krzyżanowice) in Busko vereinigt; dabei verordnete der König eine teilweise Inkorporation der Güter beider nach Busko versetzten Konvente. Alles dies erfolgte mit Wissen und unter Mitwirkung des Bischofs von Krakau und der Äbte von Witów und Brzesko. Die Bestäti-

gung und Erlaubnis zu der durchzuführenden Reform erhielt der König vermittelt seiner Gesandten von den Gesandten des Abtes von Prémontré auf dem Konzil von Konstanz.

Einige Verwickelungen verursachte die Regelung der äbtischen Vaterrechte über die vereinigten Konvente, da der frühere Konvent von Krzyżanowice dem Abte von Breslau unterstellt war. Jedoch auf Grund einer Urkundenfälschung bewies man das filiale Verhältnis des Klosters von Krzyżanowice zu demjenigen von Busko, und die „paternitas abbacialis“ über den vereinigten Konvent wurde kurzweg dem Abte von Witów zugestanden.

Die Reform gelang vollständig: ein neuer vollzähliger Konvent lebte von jetzt in einer wiedereingeführten strengen Klausur, die Einverleibung neuer Klostergüter von Krzyżanowice schuf eine feste materielle Grundlage für den Unterhalt des Konvents.

Das Verdienst Jagiełło war wirklich groß, der Anteil der Geistlichkeit an der Reform ziemlich unbedeutend.

Das Kloster von Busko besaß einige Kirchen in seinen Dörfern, wo die vom Kloster entsendeten Mönche die „cura animarum“ besorgten. Schon im J. 1287 haben wir Nachrichten von dem wundertätigen Marienbilde. Dies kann wohl als Beweis gelten, daß das Kloster in Busko wenigstens im XIII. Jh. die Stätte eines lebendigen Marienkultus war, umso mehr da überhaupt die Prämonstratenserregel eine besondere Verehrung der heiligen Jungfrau gebietet.

19. M. WŁADYSŁAW HORODYSKI: **Z porównawczych zagadnień logiki obiektywnej.** (*Quelques problèmes comparatifs de la logique objective*).

La question critériologique: „sur quoi nous basons-nous en attribuant à nos pensées une valeur objective?“ a également une importance essentielle pour la logique. La logique formelle est fondée sur le principe de la contradiction, sur l'accord de la pensée avec elle-même; la logique transcendentale sur les principes de la seule pensée: *a priori*; pour ce qui est de la logique objective, c'est-à-dire objective-formelle, celle-ci est fondée sur le principe de la contradiction, spécialement interprété, ainsi que sur l'identité (non sur le parallélisme comme chez Aristote) de la pensée et de l'être, de l'idée et de la chose, de la forme et de l'essence. C'est ainsi

que les logiciens-métaphysiciens se basent sur le principe de l'identité de Schelling.

La logique métaphysique (objective) ne présente pas un type uniforme. Ce serait donc une erreur d'affirmer que les principes de la philosophie spéculative d'Hegel sont typiques pour cette logique-là. Sous ce rapport l'époque d'Hegel (Fichte-père) a apporté une grande diversité.

La logique servant d'introduction à tout le système philosophique d'Hegel est tout entière métaphysique. Elle se base sur la conception de la pensée pure, en s'opposant à l'axiome: *ex nihilo nihil*, ainsi que sur une structure spéciale de la méthode dialectique. Hegel transforme l'ancien axiome, à savoir que la vérité est renfermée dans les idées, et, partant de là, il attribue à la dialectique une importance absolue et plus étendue que ne l'a fait p. ex. Platon dans son „Philèbe“. (L'auteur cite comme exemple l'application paradoxale du processus dialectique, faite par I. E. Erdmann). L'universalité du principe de la contradiction d'Hegel devait résulter de la conception appelée *Absolute Negativität* („*duplex negatio affirmat*“). De là provient le moment fondamental du processus dialectique d'Hegel, c'est-à-dire ce qu'on appelle la négation de la négation. L'auteur soumet à une analyse plus large la pensée pure et le principe de la négation d'Hegel, en se référant à la littérature oubliée du système d'Hegel, et il démontre en quoi consiste l'erreur de la logique d'Hegel, en opposant à la logique métaphysique de celui-ci la logique de Krause et celle de Trentowski, tout en démontrant les différences existant entre la logique de Trentowski et celle de Krause. Il explique la genèse de la déduction des catégories logiques de ces trois philosophes, en démontrant leurs tendances communes, les différences de leurs démonstrations et de leurs applications, de même que de leurs définitions.

La logique de Krause n'est qu'une partie de la métaphysique, précédée d'une preuve métaphysique de la catégorie principale. La pensée accuse dès le commencement et sans interruption un rapport avec l'objet de la pensée (et de la connaissance); Donc la pensée pure est une fiction. „L'organisme“ ou „l'harmonie“ du savoir et sa classification se rapportent à la déduction des catégories. Le principe logique de la contradiction n'est pas une opposition réelle, d'où il résulte qu'on ne peut créer une loi de négation de la négation (*a priori = prius via cognoscendi*) que pour les contraires

réels. *Das reine Sein* n'est point une donnée immédiate, mais bien la catégorie principale: *Wesen*.

La logique de Trentowski est aussi précédée d'une preuve métaphysique de la catégorie principale. La logique n'est donc point fondée sur la pensée pure. Trentowski, comme Krause, a construit une classification transcendentale des sciences à laquelle il a rattaché la déduction des catégories. L'harmonie („*Gliedbau*“) de Krause porte chez lui le nom de „pragmatisme“, qui n'a rien de commun avec la signification actuelle de ce terme. Trentowski était aussi en opposition avec Hegel en ce qui concerne le principe de la contradiction, en distinguant de celle-ci la conséquence, appelée par lui: „*awoźność*“. La négation de la négation prend dans le système de Trentowski une forme tout autre, absolument particulière, c'est-à-dire une limitation de l'empirisme et de la spéculation.

Les résultats généraux de l'étude sont les suivants: les trois types de la logique objective examinés procèdent de l'unité de la conscience consciente d'elle-même de Kant; ils développent trois sortes de déductions des catégories et d'interprétations du principe de la négation, ainsi que trois moyens de découvrir les principes de la connaissance. De là découlent trois systèmes philosophiques. La base commune, générale, pour ces trois philosophes c'est le fondement de la certitude de la connaissance sur la connaissance primitive-directe (immédiate); l'erreur commune, typique pour l'époque de l'idéalisme transcendantal, c'est d'avoir considéré les contraires esprit-matière pour une contradiction. Contrairement à Hegel, Trentowski est du même avis que Krause sur l'essence de la connaissance (connaître = vivre) et sur la signification de la classification des sciences.

La présente étude apporte, la première dans la littérature philosophique polonaise, des renseignements sur Krause, car la mention laconique de Struve est insuffisante et inexacte. Dans le but de faciliter les recherches ultérieures sur Krause, l'auteur a ajouté à son ouvrage un appendice avec la bibliographie relative à ce philosophe. Enfin un des résultats de cette étude c'est que l'auteur y donne une instruction méthodique concernant la philosophie de Trentowski. L'auteur démontre l'insuffisance de la méthode suivie jusqu'à présent, en citant principalement le livre Struve, d'ailleurs plein de mérites.

BIBLIOGRAPHIE.

I. Classe de philologie.

»Rozprawy Akademii Umiejętności. Wydział filologiczny«. (*Travaux de l'Académie des Sciences. Classe de philologie*), ser. III, vol. VII, 8-o, pp. 380.

II. Classe d'histoire et de philosophie.

BARWIŃSKI EUGENIUSZ, BIRKENMAJER LUDWIK i ŁOŚ JAN. »Sprawozdanie z poszukiwań w Szwecyi dokonanych z ramienia Akademii Umiejętności«. (*Compte rendu des recherches de l'Expédition scientifique en Suède*), 8-o, pp. XXVII et 364, fig. 28.

GRODECKI ROMAN. »Dzieje klasztoru premonstratenskiego w Busku w wiekach średnich«. (*Histoire du couvent de l'ordre de Prémontré à Busk au moyen-âge*), 8-o, pp. 93.

Nakładem Akademii Umiejętności.

Pod redakcją

Sekretarza Generalnego Bolesława Ulanowskiego.

Kraków, 1913. — Drukarnia Uniwersytetu Jagiellońskiego, pod zarządem J. Filipowskiego.

20 Kwietnia 1914.



